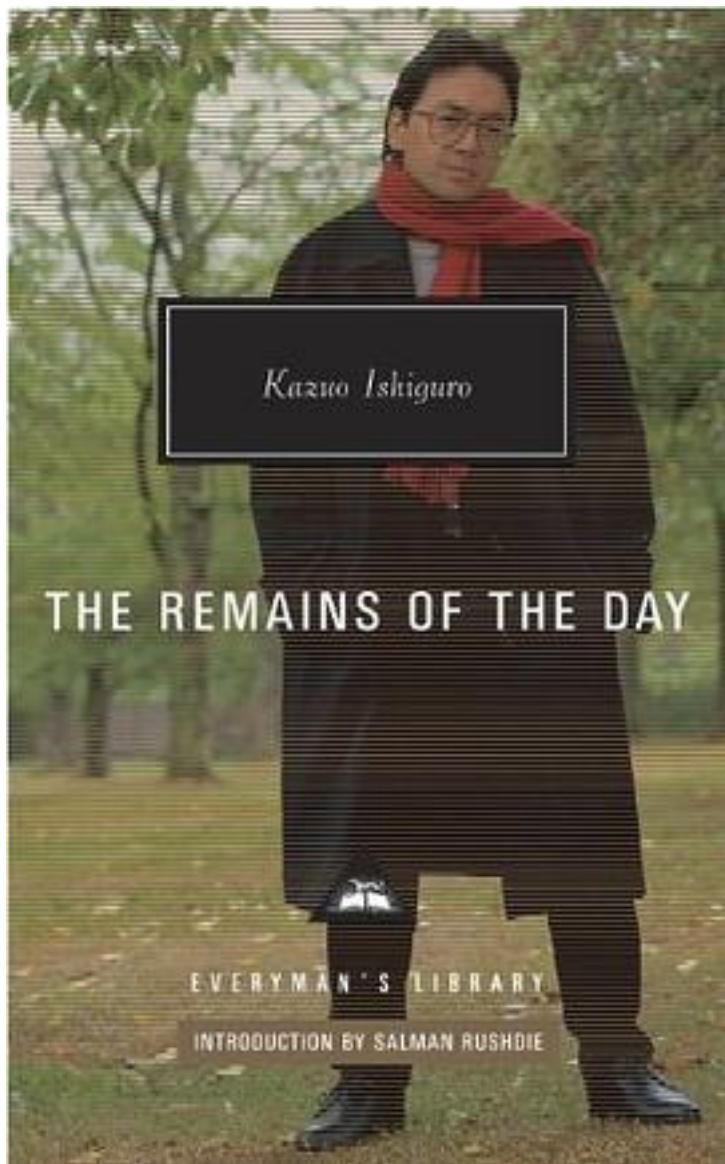


# The Remains of the Day



[The Remains of the Day\\_下载链接1](#)

著者:Kazuo Ishiguro

出版者:Faber and Faber

出版时间:2005-03-03

装帧:Paperback

isbn:9780571225385

Winner of Booker Prize

作者介绍:

Kazuo Ishiguro was born in Nagasaki, Japan, in 1954 and moved to Britain in 1960. He attended the University of Kent at Canterbury and the University of East Anglia. He now lives in London.

目录:

[The Remains of the Day](#) [\\_下载链接1](#)

标签

石黑一雄

小说

英国

英国文学

日本

石黑一雄英文小说

外国文学

UK

评论

难以置信这是个日本人写的，节奏很慢需要长途飞行里的耐心。英文版好于翻译版。那时只有感慨以及不理解衰老和日薄西山的意味。再读就有共鸣。

从此，我对英国生活无限向往

First encounter with Ishiguro. Really amazing. A mini history of Europe in the 1930s through the point of view of a seasoned butler of Darlington Hall, an old house which, in his eyes, was one of the hubs of global events.

很明显，老Stevens爱的是Lord Darlington，眼前浮现Dirk Bogarde,电影版可以找Jeremy Irons嘛，虽然霍普金斯非常到位。

一句话，就是写得太好了！

英国式的sophisticated

好

沒有起伏跌宕的情節，卻有脫俗的格調。  
就好像打開線裝舊書皮，盡是感到油墨味和看到發黃的紙頁。  
一開始讓人沉不住氣地想要避開，毫無交集。  
可突然覺得似曾相識，這種神奇的力量讓你捨不得合上這本書。  
盡享書卷氣，反倒喜歡起來。

完全不能理解书中英国人引以为傲的隐忍和克制，那些过分的礼节也让我停不下来地翻白眼。管家的奉献和努力确实伟大，但是给我的第一印象，却是“我就是要光荣地做一辈子仆人”的糟糕感觉。后来想想做啥工作也都是服务别人而已，厌恶的感觉有所减退。本来因为原来有过相似过度克己，而悔恨不已的经历，才在看了简介以后开始读书。结果引起共鸣的只有最后短短的一点，实在是有些失望。。。又看了下书评，确实没看

懂，惭愧惭愧

Eloquent writing with in-depth and critical reflections on the Englishness, especially the definition on "dignity" in the mid twentieth century British Empire.

没找到和手里这版封面完全对应的，不过内容应该没差，预计4月施工完成。done with doom light in the little meeting room at bureau of QD state security.

这本书是值得反复品读的。

长长的句子好像怎么都读不到头，萦萦绕绕像那些过去的时光。终于读完了，那惆怅却更加深远了。这厢英国人缅怀大英帝国的荣光，那厢意大利人追忆曾经的罗马帝国，更有东方大陆上的那些个中国人，将上古的中国当作自己魂牵梦绕的故乡。

## THE PERFECT WORK

听夏老师的句读，真的很棒，希望能成为我的第一本英文小说

太好看了，尤其是最后一章反复读。

从来没有读过一本书可以如此地从容不迫，language, wits, storyline, logics and many more.. perfect in all manners.

舒服的唠唠叨叨中，大半辈子英式的克己复礼积累起的自我，随着一段自驾旅程，粉碎迷失在英国乡村田园里。美中不足是有些过于精致规整了。

当爱已成往事

一口气读完，好过瘾，好伤感。

[The Remains of the Day 下载链接1](#)

## 书评

### 一、英格兰的男管家

莫里斯·拉威尔曾在第一次世界大战后创作了著名的《圆舞曲》，乐曲的旋律如同散落一地的碎片，与以往欢快、优美、流畅的圆舞曲大相径庭。对此，拉威尔说，自从战争之后，维也纳的快乐已经不复存在，取而代之的是满目疮痍、支离破碎的家园。 ...

在图书馆弄了本英文版（兰登书屋1990年版，图书馆的只是影印本）对照看了下，英文的看起来没有中文那么拗口。很明显，译者采取的是直译法，在语序上几乎原封不动地贴近原文，并且在遣词用句上追求某种古朴而呆板的风味。试举一例：  
“……实事求是地讲，今天早晨...

好故事决不让人轻易流泪，反之让人轻易流泪的就可评价为不是好故事。为什么这样说呢？我觉得但凡好故事的作者在写作时收敛意味很重，可能是他故意为之，给人制造一种崇敬之感，在读之前就不敢懈怠，不敢藐视；或者好故事的作者本着要让文字优雅的观点，摒弃坏故事大量的情节描...

石黑一雄是一个纯正的“讲故事的人”。不知是不是由于翻译者的关系，或者受到家庭的影响，虽然从小移居英国，但其作品里还是能够嗅得出很明显的“和风气味”。起初我说不出来那是什么，在多读几本之后发现是一种温暖底色，作为人物性情和故事背景的涂层，有节制，极坚韧。《...

合上书页后，我试图去揣摩石黑一雄写这本书的过程。《长日留痕》于1988年出版，那时候他才34岁，也就是说，在写作这本书的过程中，他不过是三十岁上下的年轻人。作为一个日裔，他是如何将男管家，英式的隐忍写得如此贴切；作为一个年轻的作家，他是如何写出一本语言优雅、结构...

恕我直言：别在这本书里读出爱情！

肯顿小姐不过是另一种可能性的化身。不管她怎样暗示，她都没有选择史蒂文斯。在自己的婚姻里她游移不定，有逃离的打算并且数次出走，可没有逃离的决心；更何况，完全没有放弃的必要。肯顿小姐是和史蒂文斯一样情感内敛的人，习惯在回忆里回忆...

虽然早有听说石黑一雄，但身边朋友对他的评价都一般，今年诺奖之后我才开始读，看了《小夜曲》、《远山淡影》、《长日留痕》、《浮世画家》。没有太细看，有些是听完的，对这几本做一个大致的印象总结。1

《长日留痕》获1989年布克奖，是比较没有争议的一部好小说。东方人总试...

Those who know me know that I am mentally disturbed, truly. Of course, I always blame the society and a unhappy childhood. Sometimes I wonder if it also has got something to do with my early-formed habit of reading. As a child, I read many books, and ser...

《长日将尽》是诺贝尔文学奖得主石黑一雄的第三部长篇小说，荣获1989年度布克奖，由此真正奠定了他作为世界一流作家的地位。这部小说内涵之丰富、文笔之凝练，也当之无愧地成了石黑一雄最重要的代表作。

小说以管家史蒂文斯在新东家法拉戴的资助下，驾车游历英格兰六日为线索，...

石黑一雄一直是我非常喜欢的作家，他的文字总是充满了那种英国式的克制与谨慎，而又不失像英国古典作家的那种优雅文风。除此之外，他还是一个讲故事的高手，他能够让一个故事慢慢地从指尖流出，呈现给你的只是涓涓溪流，然而，当你听到故事的结尾的时候，却发现，原来那只能让...

《长日留痕》，2017年诺贝尔文学奖获得者石黑一雄代表作，小说总共18万字，他的语言很好读，情节简单，第一遍看基本上没有遇到什么难懂的文字，但这部小说的玄机就在于越读越觉得故事讲得非常巧妙，而且内容丰富，从各个方面都可以解读。

第一，石黑一雄选择英国男管家史蒂文...

家仆阶层，我是很隔膜的。有印象源自戴妃的前管家，此人利用主人的过世发了一笔财，虽然也情有可原（可理解的利益驱动），终究感觉不好。石黑一雄书中的达林顿大宅的男管家，频频提及“尊严”，dignity，其一生作为，致力于令家仆阶层的尊严得到可敬的展示。而他以牺牲个人意志...

除了文笔实在是太棒，这小说给我印象最深的就是各种人物关系，列一下。

1. Mr. Stevens 和 Lord Darlington 的关系：纯粹的传统的英国式的
2. Mr. Stevens 和 Mr. Farraday 的关系：英美冲突，dignity 与 banter 的冲突
3. Mr. Stevens 和 Miss. Kenton 的关系：one is too restrained, one is t...

1，要注意衣服的问题。根据自己的地位选择合适的衣服。

2，为自己选择一个有尊严的生活。至于什么是尊严，每个人都有不同的看法。

3，要懂得控制情绪，不要像傻逼一样生气就把衣服撕裂又哭又喊又疯又暴躁。

4，管好自己的嘴巴。别嘴欠。不要什么事情都想知道，不是什么事情...

《长日留痕》的作者石黑一雄1954年生于日本长崎，5岁随父前往英国定居。这本长篇小说1988年出版，1989年获英国小说布克奖。如果不知道作者背景的话，会认为这是一本再地道不过的“英国小说”，继承了奥斯汀那一路的英国小说传统，绵里藏针的聪明，温柔敦厚的节制，还有风景，...

《长日将尽》以达林顿府管家史蒂文斯英国西南部六日自驾游中的回忆所构成，透过史蒂文斯的种种回忆，能够看到昔日的大英帝国日渐衰落，传统的贵族慢慢失去了其高贵的地位以及掌握的权力，其思想的保守，对政务的无知，以及对形式的迷恋，已不能再适应新的国内和国际环境，...

有时明明发生了很多事，你认为自己会改变，但其实你一如从前；有时虽然生活很平淡地过着，你却再也不是从前的你了。

就像《情书》里的情节，生活中的一点发现，重新浮现的一点回忆，人们学会了与过去握手言和，把被过去牵拌的自己留在山谷中的一声声“你好吗”“之中，重...

《长日将尽》是诺贝尔文学奖获得者石黑一雄的一部代表作，曾在1989年获得布克奖。故事从管家史蒂文斯的视角展开。在难得的一次短短几日的旅途中，史蒂文斯仔细回顾了自己服务达林顿勋爵三十多年的职业生涯。他一生追求卓越，处处以“伟大”管家的标准衡量自己，享受着攀上职业...

[The Remains of the Day](#) [下载链接1](#)